

Distr.: Limited  
18 February 2019  
Arabic  
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية  
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية  
الدورة السادسة والخمسون  
فيينا، ١١-٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩

## مشروع التقرير

المرفق

### تقرير الفريق العامل المعني بالفضاء والصحة العالمية

- ١- عملاً بالفقرة ٩ من قرار الجمعية العامة ٩١/٧٣، عاودت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها السادسة والخمسين عقد فريقها العامل المعني بالفضاء والصحة العالمية.
- ٢- وعقد الفريق العامل في الفترة من ١٤ إلى ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٩ [...] اجتماعات ترأسها أنطوان غايسبولر (سويسرا).
- ٣- وعرضت على الفريق العامل الوثائق المذكورة في الفقرة [...] من تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها السادسة والخمسين.
- ٤- ولاحظ الفريق العامل أنه، بالإضافة إلى الاجتماعات التي عقدها الفريق أثناء الدورة الحالية للجنة الفرعية واستفاد فيها من خدمات الترجمة الشفوية، عقد الرئيس وممثلو الوفود المهتمة أيضاً مشاورات غير رسمية مستفيضة على هامش الدورة. وقد مكنت تلك المشاورات غير الرسمية الخبراء من تقييم التقدم المحرز في استخدام الفضاء في دعم الصحة العالمية، ووضع آليات من أجل تيسير تبادل المعلومات وتعزيز بناء القدرات وتعزيز أوجه تآزر جديدة بين الفضاء والقطاعات الصحية.
- ٥- واتفق الفريق العامل على خطة العمل التي أعدها رئيس الفريق العامل المعني بالفضاء والصحة العالمية، بصيغتها الواردة في التذييل الأول لهذا التقرير، وأشار إلى أن خطة العمل توفر طريقاً منظماً نحو تعزيز القدرات الوطنية على تسخير مساهمة الفضاء في تنفيذ خطة الصحة العالمية. واتفق الفريق العامل أيضاً على الاستبيان، بصيغته الواردة في التذييل الثاني لهذا التقرير،



الذي ستعتمده الأمانة على الدول الأعضاء في اللجنة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية (انظر الفقرة ٩ من التذييل الأول).

٦- ولاحظ الفريق العامل أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي التابع للأمانة سينظم حلقتي عمل في عامي ٢٠٢٠ و٢٠٢١، رهناً بتوافر الموارد. وستتناول حلقتنا العمل مواضيع تتصل بعمل الفريق العامل، وستنظمان بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان وبالتشاور مع الدول الأعضاء في اللجنة واللجان الإقليمية والكيانات الحكومية الدولية الأخرى، فضلاً عن المنظمات الدولية غير الحكومية، حسب الاقتضاء. وستتناول حلقتنا العمل المسائل المتعلقة بالفضاء والصحة العالمية، وستهدفان إلى زيادة الوعي وتبادل المعلومات عن التجارب والممارسات الوطنية والإقليمية والأقليمية فيما يتعلق بزيادة استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء من أجل الصحة العالمية وتحقيق أهداف التنمية المستدامة المتصلة بالصحة، من بين أهداف أخرى يحددها الفريق العامل.

٧- ولاحظ الفريق العامل أيضاً أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي سيقوم، رهناً بتوافر الموارد، بإنشاء وتعهد صفحة شبكية مخصصة لهذا الغرض على موقعه الشبكي من أجل إتاحة المعلومات عن الأنشطة والوثائق المرجعية والخطط الرئيسية ذات الصلة بالفضاء والصحة العالمية، المستمدة من كيانات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية، والدول الأعضاء في اللجنة وكذلك، قدر الإمكان، من المنظمات الدولية غير الحكومية وغيرها من الجهات الفاعلة غير الحكومية التي تظطلع بأنشطة في مجال الصحة العالمية. ويمكن لتلك المعلومات أن تشمل أيضاً استخدام الفضاء من أجل مفهوم "الصحة الواحدة"، الذي يشير إلى إطار مترابط يشمل الصحة البشرية وصحة الحيوان وصحة النباتات والصحة البيئية وصحة المحيطات. ويمكن للصفحة الشبكية أيضاً توفير وصلاتٍ للموارد التعليمية المفتوحة ذات الصلة.

٨- ولاحظ الفريق العامل كذلك أن جامعة كوبلنز-لاندوا (ألمانيا) ستساعد الفريق العامل على إنشاء منصة معلومات مشتركة لتعزيز تطوير الموارد التعليمية المجانية والمفتوحة المعنية بالفضاء والصحة العالمية. وستوفر تلك المنصة مصدراً إضافياً للمعلومات وسيتم إنشاؤها بالتنسيق مع عملية إنشاء المكتب للصفحة الشبكية الخاصة بالفريق العامل.

٩- وطلب الفريق العامل إلى الأمانة أن تدعو الدول الأعضاء في اللجنة إلى تزويده ببيانات الاتصال بجهات الاتصال الوطنية.

١٠- واعتمد الفريق العامل هذا التقرير في جلسته [...]، المعقودة في [...] شباط/فبراير.

## التذييل الأول

### خطة العمل المتعددة السنوات للفريق العامل المعني بالفضاء والصحة العالمية

#### أولاً- إنشاء الفريق العامل المعني بالفضاء والصحة العالمية

- ١- أيدت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية، في دورتها الخامسة والخمسين، اتفاق الفريق العامل الجامع على إدراج بند جديد في جدول أعمال اللجنة الفرعية، بعنوان "الفضاء والصحة العالمية"، في إطار خطة عمل متعددة السنوات تُحدّد فيما بعد. وأشارت لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، في دورتها الحادية والستين، إلى الدور الحاسم الذي تؤديه البيانات الفضائية وتكنولوجيا الفضاء في مجال الصحة العمومية، ورحبت بإدراج بند جديد في جدول الأعمال.
- ٢- واتفقت اللجنة في دورتها الحادية والستين أيضاً على عقد فريق عامل في إطار البند المتعلق بالفضاء والصحة العالمية، برئاسة أنطوان غايسبولر (سويسرا)، أثناء الدورة السادسة والخمسين للجنة الفرعية العلمية والتقنية. واتفقت اللجنة أيضاً على أن يقدم رئيس الفريق العامل المنشأ حديثاً، بالتعاون مع الأمانة، إلى اللجنة الفرعية في دورتها السادسة والخمسين مقترحاً بشأن خطة عمل متعددة السنوات للفريق العامل، تأخذ في الحسبان دور فريق الخبراء المعني بالفضاء والصحة العالمية، الذي أنشئ في عام ٢٠١٤ وسبق أن عقد أربعة اجتماعات في الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٨.

#### ثانياً- أسلوب العمل

- ٣- سيعمل الفريق العامل المعني بالفضاء والصحة العالمية على تحقيق الرؤية التالية: تعزيز قدرات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على الوفاء بأهداف التنمية المستدامة المتصلة بالصحة من خلال زيادة استخدام العلوم والتكنولوجيا والتطبيقات الفضائية من أجل الصحة العالمية؛ وتعزيز المشاركة التعاونية للدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية بغية التوصل إلى حلول ملموسة وطويلة الأمد بشأن مساهمة الفضاء في برنامج عمل الصحة العالمية.
- ٤- وسيأخذ الفريق العامل بعين الاعتبار مناقشات اللجنة ولجنتيها الفرعيتين بشأن الفضاء والصحة العالمية، والعمل المنجز في إطار الأولوية المواضيعية ٥ (تعزيز التعاون الفضائي من أجل الصحة العالمية) للذكرى السنوية الخمسين لمؤتمر الأمم المتحدة المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس+٥٠)؛ والعمل الذي أنجزه فريق العمل المعني بالصحة العامة التابع للجنة (فريق العمل ٦)، الذي أنشئ عام ٢٠٠١ وأصدر تقريره النهائي في عام ٢٠١١؛ ومبادرة فريق العمل ٦ للمتابعة، التي أطلقت في عام ٢٠١٢ وأصدرت تقريرها النهائي في عام ٢٠١٥؛ وفريق الخبراء المعني بالفضاء والصحة العالمية.
- ٥- وسيجتمع الفريق العامل أثناء الدورات السنوية للجنة الفرعية العلمية والتقنية طوال مدة خطة عمله المتعددة السنوات؛ وسوف توفّر له خدمات الترجمة الشفوية. ويمكن أن يجري الفريق العامل مشاورات غير رسمية على هامش تلك الدورات، يدعو إلى عقدها رئيس الفريق العامل، حسب الاقتضاء.

- ٦- وسيعمل الفريق العامل مع المراقبين الدائمين لدى اللجنة وفقاً لقواعدها الإجرائية وطرائق عملها والممارسات المتبعة داخلها.
- ٧- وسيستفيد الفريق العامل من إنشاء صفحة شبكية خاصة به على الموقع الشبكي لمكتب شؤون الفضاء الخارجي من أجل مساعدته في عمله في إطار خطة العمل المتعددة السنوات.
- ٨- وسيقوم مكتب الفريق العامل المعني بخطة "الفضاء ٢٠٣٠"، وفقاً لطرائق عمل الفريق، بالتواصل مع رئيس الفريق العامل المعني بالفضاء والصحة العالمية، بغية إيجاد أوجه التآزر وتجنب الازدواجية في الجهود. وسيقدم الرئيس تقريراً إلى الفريق العامل بشأن أوجه التآزر المحتملة.

### ثالثاً- خطة العمل المتعددة السنوات

- ٩- فيما يلي خطة العمل المتعددة السنوات في إطار البند "الفضاء والصحة العالمية" للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٢:

٢٠١٩ الاتفاق على طرائق العمل وخطة العمل.

وضع استبيان تعممه الأمانة، من أجل إبراز مساهمات الدول الأعضاء في اللجنة والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية التي تتمتع بصفة مراقب دائم لدى اللجنة، وكيانات الأمم المتحدة، والفريق المختص برصد الأرض، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، ومنظمة أطباء بلا حدود، بشأن التجارب والممارسات في مجال استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء من أجل الصحة العالمية، وبشأن الممارسات والمبادرات الحالية أو المرتقبة (المفاهيم والعلوم وبناء القدرات والعمليات) في مجال استخدام الفضاء (التكنولوجيا والتطبيقات والممارسات والمبادرات) من أجل دعم الصحة العالمية وتحقيق أهداف التنمية المستدامة المتصلة بالصحة في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

٢٠٢٠ استعراض المساهمات الواردة رداً على الاستبيان. وإجراء تبادل عام للآراء بشأن الثغرات المحتملة القائمة في القدرات الوطنية والإقليمية والدولية في مجال استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها من أجل الصحة العالمية.

إعداد ما يمكن من مساهمات من الفريق العامل لتقديمها إلى الفريق العامل المعني بخطة "الفضاء ٢٠٣٠" التابع للجنة.

إعداد رئيس الفريق العامل مشروعاً لمجموعة من التوصيات بشأن مواضيع محددة ذات أهمية في مجالي الصحة والفضاء، يمكنها أن توفر توجيهاً لتحليل الثغرات المحتملة القائمة في القدرات الوطنية والإقليمية والدولية في مجال استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها من أجل الصحة العالمية، مع مراعاة خطة "الفضاء ٢٠٣٠"، بغية تقديم تلك التوصيات إلى الجمعية العامة في شكل مشروع قرار.

- مواصلة الأمانة الدعوة إلى تقديم مساهمات في هذا الاستبيان.
- ٢٠٢١ تقديم رئيس الفريق العامل مشروعاً أولياً لتقرير الفريق العامل إلى اللجنة الفرعية.
- ٢٠٢١ استعراض مشروع مجموعة التوصيات التي سيقدمها رئيس الفريق العامل بشأن مجالات استخدام الفضاء حالياً (التكنولوجيا والتطبيقات والممارسات والمبادرات) دعماً للصحة العالمية.
- ٢٠٢٢ تقديم رئيس الفريق العامل مشروعاً أولياً لتقرير الفريق العامل إلى اللجنة الفرعية ومشروع قرارٍ مقابلاً يُقدم إلى الجمعية العامة.
- ٢٠٢٢ استعراض تقرير الفريق العامل إلى اللجنة الفرعية ووضع في صيغته النهائية، واستعراض مشروع قرارٍ ووضع في صيغته النهائية، لتنظر فيه اللجنة بغية إقراره، لكي تعتمد الجمعية العامة.
- تحديد ما إذا كان ينبغي تمديد خطة العمل لتشمل الأعمال المستقبلية المحتملة؛ وحلُّ الفريق العامل في حال عدم تمديد خطة العمل.

## التذييل الثاني

### المسائل المتعلقة بالسياسات والخبرات والممارسات في مجال استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء من أجل الصحة العالمية

- ١- يرجى بيان الاتفاقات التعاونية الرسمية القائمة أو المخطط لها وغيرها من الترتيبات المؤسسية (مذكرات التفاهم وخطابات الاتفاق وأطر التعاون وما إلى ذلك) بين قطاع الصحة وسائر القطاعات المعنية مباشرة بالأنشطة الفضائية على الصعيد الوطني.
- ٢- يرجى تقديم التوصيات المتعلقة بإنشاء منصة مخصصة للتنسيق الفعال بين كيانات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية والجهات الفاعلة ذات الصلة، فيما يتعلق بمسائل الفضاء والصحة العالمية.
- ٣- يرجى بيان الآليات القائمة أو المخطط لها المعنية بالبيئة والحوكمة والمدعومة بسياسات عامة، التي تعنى بإزالة الحواجز أمام استخدام التكنولوجيات الفضائية في دعم الصحة العالمية.
- ٤- يرجى بيان السياسات القائمة أو المخطط لها المعنية بتبادل البيانات المفتوحة والنهج التشاركية التي تهدف إلى تطوير وتحسين سبل الوصول إلى المعلومات الجغرافية المكانية ذات الصلة بالصحة العالمية.
- ٥- يرجى بيان الأعمال القائمة أو المخطط لها المتعلقة بالوسم الجغرافي لجميع المعدات ذات الصلة بالنظم الصحية، بما في ذلك نظم المعلومات الصحية.
- ٦- يرجى بيان الأعمال القائمة أو المخطط لها في مجال التنسيق والتعاون بين القطاعات لضمان فعالية أنشطة بناء القدرات المضطلع بها على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني ودون الوطني، والتي لها صلة باستخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء في مجال الصحة العالمية.
- ٧- يرجى بيان الآليات القائمة أو المخطط لها المعنية بإشراك مؤسسات تعليمية وغيرها من آليات بناء القدرات من أجل تحفيز الاختصاصيين الشباب في المجال الصحي على اكتساب مهارات وقدرات في مجال الفضاء في مرحلة مبكرة من مسارهم الوظيفي.
- ٨- يرجى بيان الآليات القائمة أو المخطط لها المعنية بتحسين إدماج البيانات والمعلومات المستمدة من الفضاء في عمليات صنع القرارات المتعلقة بالصحة العالمية وتنسيق تلك البيانات والمعلومات وتبادلها.
- ٩- يرجى بيان كيفية دمج تكنولوجيا وتطبيقات الفضاء في عملية تخطيط وإدارة حالات الطوارئ وخطط إدارة الكوارث المتصلة بالصحة.
- ١٠- يرجى بيان الأنشطة والوثائق المرجعية والخطط الرئيسية ذات الصلة بموضوع "الفضاء من أجل الصحة العالمية".

١١- يرجى تقديم لمحة عامة عن الممارسات والمبادرات القائمة والمخطط لها في مجال الاستخدامات الحالية للفضاء (التكنولوجيات والتطبيقات والممارسات والمبادرات) دعماً للصحة العالمية، وتحديد الثغرات، إن وجدت، في المجالات التالية:

- (أ) التطبيب عن بعد وتقديم خدمات الرعاية الصحية عن بعد؛
- (ب) دراسة الأوبئة عن بعد والصحة البيئية؛
- (ج) علوم الحياة الفضائية؛
- (د) إدارة الكوارث وحالات الطوارئ الصحية؛
- (هـ) مسائل أخرى.